

COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Ísola se convierte en Ministro de Servicios Financieros y Juego

Gibraltar, 8 de julio de 2013

Albert Ísola será el nuevo Ministro de Servicios Financieros y Juego en el Gobierno GSLP/Liberales. Así fue determinado por el Ministro Principal, Fabián Picardo, el fin de semana después de consultas con el Viceministro Principal, Joseph García.

Esta mañana, se informó al Consejo de Ministros acerca de una remodelación menor de las carteras, por la cual Gilbert Licudi, tras una exitosa gestión, traspasó la cartera de Servicios Financieros y Juego a Albert Ísola.

El Sr. Licudi mantiene sus responsabilidades en la cartera de Educación, Telecomunicaciones y Justicia.

El Ministro Principal, Fabián Picardo, señaló:

"Fue un placer dar la bienvenida a Albert Ísola al Consejo de Ministros esta mañana. El Gobierno considera que el resultado de las elecciones fue un voto de confianza para nuestro candidato y para nuestro desempeño en el cargo desde que fuimos elegidos en diciembre de 2011. Resulta irónico que otros optaron por convertir las elecciones en un referéndum sobre las políticas del Gobierno GSLP/Liberales y que hayamos pasado la prueba con gran éxito. Gilbert Licudi ha desempeñado una excelente labor tanto en Servicios Financieros como en Juego y Loterías; lo cierto es que, Licudi le ha puesto el listón muy alto a Ísola. En 18 meses, 4 nuevas empresas de juego online han conseguido licencias y 3 lo harán próximamente. Esto se ha traducido en más de 400 nuevos puestos de trabajo. En los servicios financieros, se han conseguido más de 200 nuevos empleos. Sin embargo, a medida que avanzamos hacia la segunda mitad de esta legislatura, he querido que Licudi pudiera concentrarse en la gran tarea legislativa que aún nos queda por delante, así como en las dos nuevas escuelas y en el [nuevo] puerto deportivo de 700 amarres¹. Gracias a las habilidades de Ísola, he podido liberar a Licudi de la cartera de Servicios Financieros, Juego y Loterías. Estoy seguro de que estará a la altura del desafío que supone llegar al gran nivel que consiguió Licudi en estas áreas".

¹ Licudi preside el comité interministerial para el desarrollo de este proyecto

COMUNICADO

El Viceministro Principal, Joseph García, afirmó:

"Albert Ísola nos ayudará a cumplir con el programa electoral al que la coalición GSLP/Liberales se comprometió en las últimas elecciones generales y que constituye nuestro programa de gobierno para el resto del mandato. Resulta común tanto en el Reino Unido como en otros lugares que el electorado utilice las elecciones de mitad de periodo para castigar al Gobierno. No obstante, este no ha sido el caso. En vez de ello, hemos recibido un rotundo respaldo para nuestro candidato, para nuestro desempeño en el cargo y para nuestro programa electoral. Esto será un incentivo para cada uno de nosotros para trabajar aún más por Gibraltar".

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés que sigue.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573



HM GOVERNMENT OF GIBRALTAR
PRESS OFFICE
No.6 Convent Place
Gibraltar
Tel:20070071; Fax: 20043057

PRESS RELEASE

No: 501/2013

Date: 8th July 2013

Isola becomes Minister for Financial Services and Gaming

Albert Isola will be the new Minister for Financial Services and Gaming in the GSLP/Liberal Government. This was determined by the Chief Minister Fabian Picardo over the weekend following consultations with the Deputy Chief Minister, Dr Joseph Garcia.

The Cabinet was advised this morning of the minor reshuffle of portfolios which has meant that Gilbert Licudi, who had very successfully held those portfolios, has transferred Financial Services and Gaming to Albert Isola.

Mr Licudi retains responsibility for Education, Telecommunications and Justice.

The Chief Minister Fabian Picardo said:

"I was delighted to welcome Albert Isola to the Cabinet table this morning. The Government considers that the result of the by election was a vote of confidence in our candidate and in our performance in office since we were elected in December 2011. The irony is that others chose to turn the by election into a referendum on the policies of the GSLP/Liberal Government and we have passed that test with flying colours. Gilbert Licudi has done an excellent job in both financial services and gambling and lotteries; he really has set a very high standard for Albert to follow. In 18 months, we have seen 4 new online gaming companies licensed and 3 more in the pipeline. This has meant over 400 new jobs. In financial services, employment has grown by over 200 already. Nonetheless, as we move into the second half of the life of this Parliament, I wanted Gilbert to be able to concentrate on the huge legislative agenda ahead of us; as well as delivering the two new schools and the 700 berth marina. Albert's skills enable me to relieve Gilbert of the Financial Services, Gambling and Lotteries portfolio. I am sure he will be up to the challenge of meeting the high standard set by Gilbert in these areas."

The Deputy Chief Minister Dr Joseph Garcia said:

"Albert will now help us to deliver the manifesto commitments that the GSLP/Liberals made at the last general election which are our programme of Government for the remainder of this term of office. It is common in the UK and elsewhere for the electorate to use a mid-term by election to punish the Government. This has not happened. Instead we have been given a ringing endorsement of our candidate, our performance and our manifesto. This will spur every one of us to work even harder for Gibraltar."